

ENTE GESTIONE TEATRO E KURHAUS DI MERANO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

MERANER STADTTHEATER- UND KURHAUSVEREIN
AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

**Verbale di deliberazione
del Consiglio d'Amministrazione**

**Beschlussniederschrift
des Verwaltungsrates**

PROT. Nr. 495	SEDUTA DEL 15.07.2015	SITZUNG VOM	ORE - UHR 17.00
-------------------------	---------------------------------	-------------	---------------------------

Nella solita sala delle riunioni, previo regolari inviti, si sono riuniti i membri del Consiglio di Amministrazione dell'Ente.

Im üblichen Sitzungssaal, nach zugestellter Einladung sind die Mitglieder des Verwaltungsrates des Vereins zusammengetreten.

Presenti i Signori:	A.G.-A.E.	A.I.-A.U.	Erschienen sind die Herren:	A.G.-A.E.	A.I.-A.U.
			Cappello Prof. Andreas		
			Defranceschi Rudolf		
			Gamper Dr. Monika		
			Hofer Ingrid		
			Martinelli Karl		
			Mura Dr. Marzia	X	
			Trippa Mario		

Assiste il Segretario, Signor/a

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr/Frau

Elfriede Egger

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Andreas Cappello

nella sua qualità di **Presidente**
ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Il Consiglio d'Amministrazione passa alla trattazione
del seguente

in seiner Eigenschaft als **Präsident**
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

OGGETTO

Kurhaus: acquisto videoproiettori

GEGENSTAND

Kurhaus: Ankauf Videoprojektoren

1) Originale o copia

A.G. = Assente giustificato

A.I. = Assente ingiustificato

1) Urschrift oder Abschrift.

A.E. = Abwesenheit entschuldigt

A.U. = Abwesend unentschuldigt

Rilevato che la lampada del proiettore da 4.500 lumen ormai è diventata troppo debole e non conviene sostituirla;

rilevato che la richiesta per un proiettore al Teatro Puccini è aumentata;

rilevato che la richiesta di un proiettore più potente per le sale grandi del Kursaal e Pavillon des Fleurs è aumentata;

preso atto che per i sopra citati motivi è opportuno acquistare 3 proiettori da 3.400 lumen ed un proiettore da 10.000 lumen;

rilevato che per la fornitura di detti proiettori sono state invitate le seguenti cinque ditte: By Oskar Light di Tirolo, Audiotek e 3P Technologie di Bolzano, Audio Electronic di Lana e Lang di Merano;

rilevato che tutte le ditte hanno presentato un'offerta;

visto l'articolo 125 del decreto legislativo n° 163 del 12 aprile 2006;

visto il regolamento interno per l'aggiudicazione di lavori, forniture e servizi ed il regolamento interno per i lavori, servizi e forniture in economia;

viste le offerte pervenute;

preso atto che il criterio di affidamento è quello del prezzo più basso;

rilevato che la ditta 3P Technologie di Bol-

festgestellt, dass die Lampe des Videoprojektors mit 4.500 Lumen viel zu schwach geworden ist und sich dessen Austausch nicht mehr lohnt;

festgestellt, dass im Stadttheater immer öfters ein Videoprojektor benötigt wird;

festgestellt, dass der Bedarf eines stärkeren Videoprojektors für die großen Säle Kursaal und Pavillon des Fleurs vorhanden ist;

zur Kenntnis nehmend, dass es aus oben angeführten Gründen angebracht ist, 3 Videoprojektoren zu 3.400 Lumen und einen Videoprojektor zu 10.000 Lumen anzukaufen;

festgestellt, dass für die oben angeführte Lieferung folgende fünf Firmen eingeladen worden sind: By Oskar Light aus Dorf Tirol, Audiotek und 3P Technologie aus Bozen, Audio Electronic aus Lana und Lang aus Meran;

festgestellt, dass alle fünf angeschriebenen Firmen ein Angebot abgegeben haben;

nach Einsichtnahme in den Artikel 125 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 12. April 2006, Nr. 163;

nach Einsichtnahme in das interne Reglement für die Vergabe von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen und das interne Reglement der Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen in Regie;

nach Einsichtnahme in die abgegebenen Angebote;

zur Kenntnis nehmend, dass das Zuschlagskriterium des niedrigsten Preises gilt;

festgestellt, dass die Firma 3P Technologie aus Bozen das billigste Angebot für die

ziano ha presentato l'offerta più bassa per la fornitura dei 4 proiettori con un importo di € 13.144,00 + IVA;

visto l'art. 4 dello Statuto dell'Ente Gestione Teatro e Kurhaus di Merano;

il Consiglio di Amministrazione delibera a voti unanimi 6 espressi a norma di legge

1. di incaricare la ditta 3P Technologie di Bolzano della fornitura di quattro proiettori per un ammontare complessivo di € 13.144,00 + IVA;
2. di imputare la relativa spesa di € 13.144,00 + IVA al conto 05100 del Bilancio di contabilità ordinaria dell'anno finanziario 2015.

Lieferung der 4 Projektoren mit einem Preis von € 13.144,00 + MwSt. abgegeben hat;

nach Einsichtnahme in den Art. 4 des Statutes des Meraner Stadttheater- und Kurhausvereins;

beschließt der Verwaltungsrat einstimmig mit 6 Jastimmen in gesetzlicher Form

1. die Firma 3P Technologie aus Bozen mit der Lieferung der 4 Videoprojektoren für einen Gesamtbetrag von € 13.144,00 + MwSt. zu beauftragen;
2. den genannten Betrag von € 13.144,00 + MwSt. dem Konto 01500 der Bilanz der ordentlichen Buchhaltung des Finanzjahres 2015 anzulasten.